

# GUÍA PARA ENSEÑAR AL NIÑO A USAR EL INODORO



- Cómo saber si su hijo está listo
- Guía paso por paso de qué hacer
- Modos de fomentar el progreso y enfrentar “accidentes”
- Consejos cuando el niño moja la cama

MARK L. WOLRAICH, MD, FAAP, EDITOR JEFE  
JUNTO CON SHERILL TIPPINS  
M. ROSARIO GONZÁLEZ-DE-RIVAS, MD EDITOR MÉDICO

From Guide to Toilet Training - Spanish - Guia Para Enseñar Al Niño a Usar El Inodoro:

Wolraich, Mark; Tippins, Sherill

American Academy of Pediatrics

Downloaded on Feb 20, 2016, 1:52 AM at 54.167.175.28

Published by AAP, 2004. All rights reserved.

DEDICATED TO THE HEALTH OF ALL CHILDREN™



ENSEÑAR AL NIÑO A USAR EL INODORO es uno de los procesos más difíciles —y al mismo tiempo más gratificantes— que asumen los padres. Basado en las más recientes investigaciones y recomendaciones de la Academia Americana de Pediatría, este manual esencial responde a las preguntas más comunes que los padres tienen acerca del entrenamiento para usar el inodoro y qué hacer cuando el niño moja la cama. Entre otras, el libro aborda las siguientes preguntas:

- ¿Cómo sabré si mi hijo está listo?
- ¿Qué hago si mi hijo se resiste?
- ¿Qué debo hacer cuando el niño moja la cama y tiene otros “accidentes”?
- ¿Cuál es el mejor modo de fomentar el progreso?
- ¿Qué debo hacer si mi hijo está estreñido?
- ¿Cómo elijo una sillita orinal o bacinilla?
- ¿Debo entrenar al niño antes de que entre a preescolar?
- ¿Cómo puedo garantizar que mi hijo permanezca seco toda la noche?
- ¿Cuánto tarda el entrenamiento en total?

...y muchos temas más para propiciar una experiencia positiva y enriquecedora para padres e hijos a medida que enfrentan este importante hito en el desarrollo infantil.

**Libros sobre cuidado infantil de la  
Academia Americana de Pediatría**

El cuidado de su hijo pequeño  
*Desde que nace hasta los cinco años*

El primer año de su bebé

Nueva guía de lactancia materna

Guía para enseñar al niño a usar el inodoro

*En inglés*

Caring for Your Baby and Young Child  
*Birth to Age 5*

Caring for Your School-Age Child  
*Ages 5 to 12*

Caring for Your Teenager

Your Baby's First Year

Guide to Your Child's Symptoms

Guide to Your Child's Sleep

Guide to Your Child's Allergies and Asthma

Guide to Your Child's Nutrition

New Mother's Guide to Breastfeeding



Academia Americana de Pediatría

# Guía para enseñar al niño a usar el inodoro

Mark L. Wolraich, MD, FAAP,  
Editor Jefe

Junto con Sherill Tippins

M. Rosario González-de-Rivas,  
MD, FAAP  
Editor Médico

# Equipo editorial de la AAP

Directora, Departamento de Mercadeo y Publicaciones  
Maureen DeRosa, MPA

Director, División de Desarrollo de Productos  
Mark Grimes

Gerente, Desarrollo de Productos  
Jeff Mahony

Gerente, Publicaciones para el Consumidor  
Eileen Glasstetter

Directora, División de Publicaciones y Servicios de Producción  
Sandi King, MS

Gerente, Servicios Editoriales  
Kate Larson

Director, División de Mercadeo y Ventas  
Jill Ferguson

Gerente, Mercadeo y Ventas de Productos al Consumidor  
Susan Thompson

Todos los derechos reservados.

Copyright © 2004 por la Academia Americana de Pediatría.

*Diseñado por Patrice Sheridan*

Se prohíbe la reproducción o transmisión de cualquier parte de este libro bajo cualquier forma o medio, ya sea electrónico o mecánico, incluyendo fotocopias, grabación, o por cualquier medio de almacenamiento de información o sistema de reimpresión,

sin el permiso por escrito de la casa editorial.

# Revisores/Colaboradores



*Editor Jefe*

Mark L. Wolraich, MD, FAAP

*Editor Médico*

M. Rosario González-de-Rivas, MD

*Revisor de la Junta Directiva de la AAP*

Alan E. Kohrt, MD, FAAP

**Academia Americana de Pediatría**

*Director Ejecutivo*

Joe M. Sanders, Jr, MD, FAAP

*Director Ejecutivo Asociado*

Roger F. Suchyta, MD, FAAP

From Guide to Toilet Training - Spanish - Guia Para Enseñar Al Niño a Usar El Inodoro :

Wolraich, Mark; Tippins, Sherill  
Director, Departamento de Educación  
Downloaded on Feb 20, 2018, 1:52 AM at 54.167.75.28  
Published by AAP, 2004. All rights reserved.

*Director, División de Educación Pública*

Lisa R. Miller

*Gerente, División de Publicaciones  
de Educación Pública al Consumidor*

Brent L. Heathcott, CAE

*Coordinadora, División de Publicaciones  
de Educación Pública al Consumidor*

Holly Kaminski

*Colaboradores*

F. Daniel Armstrong, PhD

George C. Cohen, MD, FAAP

William L. Coleman, MD, FAAP

Barbara J. Howard, MD, FAAP

J. Lane Tanner, MD, FAAP

Hyman C. Tolmas, MD, FAAP

*Escritora*

Sherill Tippins

*Traducción*

rosa+wesley, inc./Gladys Rosa-Mendoza

Patricia Abello, Licenciada en Comunicación Social

*Ilustrador*

Tony LeTourneau, Rolin Graphics Inc.

*Editores*

Beth Rashbaum

Stacie Fine



*Este libro está dedicado a todas las personas que reconocen  
que los niños son la más grande inspiración del presente  
y la más grande esperanza del futuro. Y a Ni-Zboni,  
que aprendió solita a usar el inodoro antes de poder  
beneficiarse de los consejos de este libro.*

MARK L. WOLRAICH, MD, FAAP



# Nota Importante



La información de este libro no busca sustituir sino complementar los consejos del pediatra de su hijo. Antes de iniciar cualquier tratamiento o programa médico, debe consultar con su propio pediatra, quien tendrá en cuenta las necesidades individuales de su hijo y podrá aconsejarle sobre síntomas y tratamientos específicos. Si tiene cualquier inquietud de cómo la información de este libro se ajusta al caso concreto de su hijo, hable con su pediatra.

La información y los consejos de este libro se ajustan por igual a niños de ambos sexos (excepto cuando se especifica el género). Sin embargo, para efectos de uniformidad, se utiliza el género masculino a lo largo del libro.

Este libro ha sido producido por la Academia Americana de Pediatría. Los autores, editores y colaboradores son autoridades expertas en el campo de la pediatría. Ningún tipo de implicación comercial ha sido solicitada o aceptada en la producción de esta publicación.



# Tabla de Contenido



Prefacio	xvi
◆ CAPÍTULO 1	
<b>Aprender a usar el baño:</b>	
<b>parte natural del crecimiento</b>	<b>1</b>
<i>Cuándo empezar: la edad adecuada</i>	4
<i>Cuando empezar: las razones adecuadas</i>	7
<i>Como hacerlo: lo mejor para su hijo</i>	8
<i>Entrenar con seguridad: creando un plan</i>	9
◆ CAPÍTULO 2	
<b>Cómo saber si su hijo está listo</b>	<b>17</b>
<i>"Tengo ganas": preparación psicológica y destrezas motoras</i>	19
<i>"¿Qué hace esto?": preparación cognoscitiva y verbal</i>	23
<i>"Yo sí puedo": crecimiento emocional y conciencia social</i>	28
<i>"Creo que esta listo. ¿y ahora qué?"</i>	33

◆	<b>CAPÍTULO 3</b>	
	<b>Estimulando el progreso de su hijo</b>	37
	<i>¿Para qué sirve la bacinilla? el poder de la asociación</i>	38
	<i>Elección e instalación de la bacinilla</i>	40
	<i>Familiarizándose con la bacinilla</i>	42
	<i>"¡Qué niña tan grande!": a partir del primer éxito</i>	47
	<i>Un paso adelante: fomentando la confianza y autoestima</i>	52
◆	<b>CAPÍTULO 4</b>	
	<b>"Accidentes", resistencia y otros retos del entrenamiento</b>	57
	<i>"¿Otra vez?": por qué ocurren los "accidentes"</i>	58
	<i>Dos pasos hacia atrás: regresión</i>	67
	<i>Distintas destrezas, distintos horarios</i>	72
	<i>Un trabajo en equipo temprano</i>	74
◆	<b>CAPÍTULO 5</b>	
	<b>El entrenamiento en niños mayores</b>	81
	<i>"Es tu cuerpo": promoviendo el manejo personal</i>	83
	<i>Ofreciendo sugerencias</i>	84
	<i>El poder de la imitación: beneficios de la presión de los compañeros</i>	87
	<i>"Vamos a hablar del asunto": superando obstáculos</i>	90
◆	<b>CAPÍTULO 6</b>	
	<b>Más allá del aprendizaje:</b>	
	<b>problemas comunes y sus causas</b>	99
	<i>"¡No puedo!": retos físicos</i>	100
	<i>Ensuciar los pantalones</i>	108
	<i>Chequeos médicos</i>	110
	<i>"¡No entiendo!": obstáculos sociales y ambientales</i>	111
	<i>"¡Fue sin querer!": asuntos emocionales</i>	115
	<i>"Se me olvidó": retos cognoscitivos</i>	121
	<i>"¿Que hizo qué?": más allá de su propia agenda</i>	123

◆	<b>CAPÍTULO 7</b>	
	<b>Entrenando a niños con necesidades especiales</b>	127
	<i>Desafíos físicos</i>	128
	<i>Trastornos mentales y de conducta</i>	137
	<i>Mejor cada día</i>	146
◆	<b>CAPÍTULO 8</b>	
	<b>Cuando el niño moja la cama</b>	147
	<i>Mojar la cama a cualquier edad: qué tener en cuenta</i>	151
	<i>Mojar la cama después de los cinco años: causas físicas y emocionales</i>	153
	<i>Seco en la noche: técnicas, herramientas y medicinas que pueden usar los padres</i>	154
◆	<b>CAPÍTULO 9</b>	
	<b>El niño autosuficiente</b>	161
	<i>¿Qué aprenderá acerca de usted mismo?</i>	161
	<i>¿Qué aprenderá acerca de su hijo?</i>	165
	<i>¿Qué aprenderá acerca de su familia?</i>	166
	<i>Disfrutando a su hijo autosuficiente</i>	169
	<b>Recursos</b>	171
	<b>Índice</b>	179

# Prefacio



La Academia Americana de Pediatría (AAP), le da la bienvenida a la *Guía para enseñar al niño a usar el inodoro*, el más reciente libro de la serie de orientación para padres.

El ayudar a un niño a través del proceso para aprender a usar el inodoro puede ser uno de los desafíos más fuertes a los que se enfrenten los padres. Aunque el aprender a ir al baño de manera independiente es parte natural del crecimiento, los padres a menudo se preguntan: "¿Cómo sé si mi hijo está listo?" Este libro ayudará a los padres a aprender a reconocer las señales psicológicas, cognoscitivas y verbales indicativas de que un niño está listo para aprender a usar el inodoro. Muchos otros temas importantes también se abordan en este libro, incluyendo cómo enfrentarse a "accidentes" y regresiones, cómo entrenar a un niño mayor o con necesidades especiales y cómo asumir el hecho de que el niño moje la cama y ensucie la ropa interior.

Lo que distingue a *Guía para enseñar al niño a usar el inodoro* de otros libros de consulta sobre estos temas, es que ha sido extensamente revisado por pediatras especializados en esta área. Bajo la dirección de



Confiamos en que este libro se convierta en un recurso valioso y en una guía de consulta para padres y encargados del cuidado de niños. Recomendamos su uso conjuntamente con el consejo y la asesoría de los pediatras de nuestros lectores, quienes brindarán la orientación individual y la ayuda acorde con la salud de cada niño. Puesto que la información médica cambia constantemente, se han hecho todos los esfuerzos posibles por garantizar que este libro contenga los hallazgos más recientes. Los lectores que deseen mantenerse al tanto de estos y otros temas, pueden visitar las páginas electrónicas de la AAP, [www.aap.org](http://www.aap.org). Los padres también pueden tener acceso a información de salud para el consumidor en la [www.medem.com](http://www.medem.com), una red electrónica de salud creada por la AAP y otras sociedades médicas líderes.

La Academia Americana de Pediatría es una organización de 57,000 pediatras primarios, subespecialistas pediátricos y cirujanos pediátricos especializados, dedicados a la salud, seguridad y bienestar de bebés, niños, adolescentes y adultos jóvenes. *Guía para enseñar al niño a usar el inodoro* es parte de los continuos esfuerzos de la Academia por brindar a los padres y al personal que cuida a niños información de alta calidad sobre una amplia gama de asuntos relacionados con la salud infantil.

Joe M. Sanders, Jr, MD, FAAP  
Director Ejecutivo